



引用格式:张平丽. 多模态语块在大学英语教学中的作用的实证研究[J]. 郑州轻工业学院学报(社会科学版),2018,19(3):104-108.

中图分类号:H319 文献标识码:A

DOI:10.3969/j.issn.1009-3729.2018.03.014

文章编号:1009-3729(2018)03-0104-05

多模态语块在大学英语教学中的作用的实证研究

An empirical study of the functions of multimodal lexical chunks in college English teaching

张平丽

ZHANG Pingli

郑州成功财经学院 外语系, 河南 巩义 451200

摘要:采用实证研究方法,对控制组和实验组分别采用传统的词汇教学模式与多模态语块教学模式进行大学英语教学,结果表明:多模态语块教学不仅能够促进英语学习者英语综合水平的提高,也可以极大提高学习者的学习兴趣与课堂参与度,同时还可以增强学习者的自主学习能力。为更好地发挥多模态语块教学的正面作用,应注意发挥教师的主导作用,增强教师的多模态语块教学能力;打破常规英语词汇教学模式,真正做到以学习者为主体;加强学习者的语块识别能力,增强其语块应用能力。

关键词:

多模态语块教学模式;
词汇教学模式;
大学英语教学

收稿日期:2018-02-01

基金项目:河南省社科联、经团联调研课题(SK1-2017-1499);河南省哲学社会科学规划项目(2017BYY017)

作者简介:张平丽(1983—),女,河南省洛阳市人,郑州成功财经学院讲师,主要研究方向:英语语言学与英语教学。

多模态话语指运用听觉、视觉、触觉等多种感觉,通过语言、图像、声音、动作等多种符号资源进行交际的现象^[1]。随着计算机技术和网络技术的发展,多模态教学因能充分调动学习者的多种感官参与学习,逐渐发展成为现代外语教学的一大趋势,也受到了学者的广泛关注。例如,王惠萍^[2]提出了英语阅读教学中培养学生多模态识读能力的必要性;胡永近等^[3]调查了多媒体环境下听力教学中不同模态及其组合方式对英语专业学生听力理解的影响;彭卓^[4]进行了多模态视野下英语写作的效能研究。由此可见,多模态教学在阅读、写作、听力等英语教学中起着举足轻重的作用。

语块是指存在于语法与词汇之间、兼有语法和词汇双重特征的固定或半固定的表达形式^[5]。语块在学习者大脑中存储的不仅是意义和拼写,还附有形象的图片、声音、视频与语境等,其重要特征就是整体记忆,整体存储,无需语法分析。多模态语块教学是指通过语言、图像、声音、动作等多种形式,实现兼有语法和词汇双重特征的固定或半固定表达形式的意义构建与获取。在多模态语块教学中,从课堂到课下,语块是在多模态的状态下呈现与学习的。

与多模态语块教学相比,传统的词汇教学为单模态词汇教学,即词汇意义的构建与获取都非常单一,往往只有文字或声音一种模式,同时缺乏语境。单模态词汇教学使得学生对词汇的认知能力与运用能力都比较低,对词汇既无深刻记忆,也很难形成长期记忆。多模态语块教学既兼顾了词汇使用的语境,同时又实现了意义的多模态构建、获取与存取,正好能够解决这些问题。目前,学界对多模态语块教学展开了一定的研究。例如,王娟^[6]通过对多模态语块进行研究,发现多模态语块教学不仅能显著促进学习者的课堂理解能力,还有助于从根本上解决语言学习中词汇这一壁垒问题,引导大学生有效地学习词汇,并最终促进学生对语言的理解和创造性使用;张维等^[7]探究了多模态

隐喻教学模式对大学生词汇学习效率的影响;张平丽^[8]探讨了多模态理论在茶艺专业学生英语词汇教学中的应用。本文拟基于目前多模态语块教学的研究现状进行实证研究:对控制组和实验组分别采用传统的词汇教学模式和多模态语块教学模式进行大学英语教学,以论证不同的词汇教学模式对学生英语综合能力形成的影响,以期为当前的教育教学提供参考。

一、研究设计

首先根据研究的目的、内容、预期结果与影响等,对研究进行设计,具体包括研究问题、研究对象、研究工具、研究步骤与研究过程几个方面。

1. 研究问题

本研究试图在实验组使用多模态语块教学来提高学习者的词汇能力和英语综合能力,主要探讨以下几个问题:一是多模态语块教学是否受学习者欢迎?二是多模态语块教学是否能够更好地提高学习者的英语综合水平?三是多模态语块教学是否能够对学习者的自主学习产生影响?

2. 研究对象

本研究对象为郑州成功财经学院会计系2016级会计学本科的两个平行班的学生。每个班抽取30名学生,组成两组:一组为控制组,采用传统的词汇教学模式;一组为实验组,采用多模态语块教学模式。实验前,研究者先对被试者大一下学期的期末成绩进行独立样本t检验,以确定两组被试者在实验前英语总体水平基本持平,无显著性差异。实验时间为4个月(2017年9月到2018年1月初)。两组学生由同一老师讲授,使用《新世纪大学英语综合教程3》,以降低老师个体差异和教材差异对被试者学习所造成的影响。在实验之前,我们根据M. Lewis^[9]对语块的分类(即聚合词、搭配词、惯用话语、句子框架和引语),对实验组学生进行语块识别训练,以培养其语块意识与语块识

别能力。

3. 研究工具

我们所采用的研究工具之一是调查问卷,主要包括实验前的“关于词汇教学的调查问卷”和实验后的“关于多模态语块教学调查问卷”,前者是为了了解学生对多模态语块教学模式的兴趣与期待程度,后者是为了验证多模态语块教学模式对英语学习的影响。

研究工具之二是大学英语期末考试试卷。在实验前和实验后,我们分别采用大学一年级下半学期和大学二年级上半学期的期末试卷对学生的英语水平进行前测和后测。期末试卷包括听力、阅读、翻译与写作4个部分,分别考查学生听、读、写、译方面的能力。这几个方面可以较全面地展示学生的英语综合能力。

研究工具之三是 SPSS 19.0 软件,利用其对相关数据进行统计分析。

4. 研究过程

在英语教学中,通常认为,英语学习只有同时重视课前、课中与课后三个环节,才能达到最佳的教学效果。因此,本研究过程分为课前、课中和课后三个环节。

(1) 课前。在控制组,要求学生课前对课文进行预习,把重难点词汇划出来;在实验组,要求学生课前做大量的准备工作,以充分发挥学生学习的积极性和主动性。首先,让学生对课文进行预习,要求学生按照语块分类,对文中出现的语块进行识别与归纳;然后将学生分组,5人一组,每组挑选一个语块,其内容或以微课的形式录制成视频,或做一个含有图片的PPT,或以对话、小品的形式呈现出来。微课和PPT中要求含有基本的语块释义,配以语块使用的场景;对话和小品,要求创设一定的语境,以使语块的使用语境完全呈现出来。

(2) 课中。在对控制组授课环节,要求教师或以板书或用PPT对词汇进行讲解,以单词为单位,或围绕部分单词讲解固定搭配,强调借助词根、词缀等语法知识来扩大词汇量。在对

实验组授课环节,要求学生自己讲解微课视频、PPT,或演示对话、小品,在图片、视频、声音、文字等多种模式下形成对该语块的理解与识记;学生讲完之后,由老师对多模态语块作进一步的补充与讲解。在整个过程中,实验组学习者的主动性与参与性得到了充分发挥,同时学习者的听觉、视觉、触觉等多个感官都参与到了语块意义的认识与记忆中来。

(3) 课后。在控制组,要求被试者在课后对所学单词进行词义与拼写的记忆——这种记忆通常是只能依靠文字信息,也就是说意义与单词的识记是在单一模态的强化下进行的。在实验组,要求被试者除通过结合上下文语境对文中出现的语块进行单模态识记之外,还要通过丰富的视频、音频、PPT图片等资源,对课堂上未展示的视频或者PPT,自行观看、理解、识记,同时,要求被试者在课下对所有的多模态材料进行反复观看,直至真正地理解与识记。

在多模态语块教学中,因为受上课时间与学生水平的限制,对课文中所出现的语块并不能全部以多模态的形式出现,传统的词汇教学模式并没有彻底被抛弃,上课的过程中,教师还会将一些语块结合文中出现的上下文语境或者自创小语境对学生进行讲解。在多模态语块教学中,传统的词汇教学模式变成了辅助性的教学方式,不再是单模态的语块教学模式,而占主流、起主导作用的是多模态的语块教学模式。

二、研究分析与发现

在实验过程中,研究者对控制组和实验组学生的英语水平分别进行了前测和后测,以发现多模态语块教学对学生的综合水平及其以后的学习所造成的影响与作用。

1. 研究结果

按照教学计划,在多模态语块教学实验实施之前,对控制组和实验组被试者的英语综合水平进行了测试。前测的结果显示,实验组和控制组学生的综合水平没有显著差异。在该教

学实验实施的过程中,访谈贯穿于实验的始终,通过对学生进行访谈,可以随时了解实践教学进行的情况和出现的问题,以便在教学中及时作出调整。最后再分别对实验组和控制组进行后测,通过成绩的对比分析来说明多模态语块教学模式的成效,以及后期教学应注意的事项。

(1)前测。在多模态语块教学实验进行之前,课题组先对60名被试者进行了调查。通过对其大学一年级期末成绩进行独立样本t检验,结果显示 $p = 0.801 > 0.05$ 。由此可见,两组被试者的英语水平总体上没有显著差异。

(2)后测。为期4个多月的实验结束后,即连续实施了上文提到的课前、课中、课后三个环节不同模式的实验教学后,课题组又对多模态语块教学模式实验组的学习者进行了访谈与问卷调查。结果显示,在多模态语块教学环境下,喜欢含有视频、图片、声音等资料的词汇教学模式的人数占93%;认为学习英语主动性增加,能够做到课前准备充分,主动地参与课堂活动的人数占88%;认为多模态语块教学对英语学习有一定指导意义、能更加充分利用现代网络与信息技术带来的丰富资源的人数占88%;认为在以后英语自学过程中会使用多模态语块记忆的人数占70%;认为多模态语块教学能够大大提高英语综合能力的人数占80%。可见,实验组学习者对多模态语块教学的认可度还是很高的。

除访谈与调查外,研究者对被试者大学二年级上学期期末考试成绩也进行了分析。实验组与控制组的期末考试成绩如表1所示。

表1 两组被试者两个学期期末平均成绩

组别	大学一年级第二学期	大学二年级第一学期
控制组	75.3	76.9
实验组	74.9	81.8

由表1可知,实验组的被试者的平均成绩在实验后明显高于控制组。对控制组和实验组在实验后的成绩进行独立样本t检验和配对样本t检验,同样证明了上述结论。

2. 研究发现

通过对多模态语块教学与传统词汇教学两种模式教学效果的对比研究,我们发现,多模态语块教学模式较传统的词汇教学模式不仅能够提高学习者的英语综合水平,而且学生的英语学习兴趣与自主学习能力也得到了提高。

(1)多模态语块教学有助于提升学生的英语综合水平。调查结果与数据分析表明:实验组的被试者在为期4个月的实验结束后,英语综合水平明显高于实验前与他们水平基本一致的控制组被试者。因为,多模态的信息输入,可以调动被试者的视、听、触等多感官交互作用,被试者可以在更符合人类认知模态的环境下习得语块,扩充语言储备。

(2)多模态语块教学能极大地提高学生的英语学习兴趣。通过调查问卷与跟踪访谈,我们发现:大多数被试者对多模态语块教学持积极的态度,在英语课上表现出了非常积极的学习态度,师生之间、同学之间的互动得以加强;同时充分调动了学生主动参与课前准备与课后复习的积极性。

(3)多模态语块教学可以增强被试者的自主学习能力。调查结果显示,实验组的学生通过一个学期的多模态语块教学,对语块的识别能力大大提升,能够更加充分地发挥自己学习的主动性。在观看英语新闻视频或者英语原声电影的时候,可以灵活运用多模态语块来加强词汇学习,更好地提高英语学习的效率。学习者自主学习能力的提高,必定会造成一种良性的学习循环。学习者在词汇水平提高的同时,知识面也得以扩大,英语综合能力也随之提高,进而学习英语的积极性也得以提高。因此,多模态语块教学对英语学习者学习习惯的养成与英语综合能力的影 响是深远的、全面的。

三、结论

本研究初步展示了英语词汇教学改革的成果,反映了多模态语块教学模式、英语综合能力和自主学习能力三者之间的正相关关系。为了

更好地发挥其积极作用,我们对多模态语块教学提出以下建议。

一要发挥教师的主导作用,提高教师的多模态语块教学能力。与传统的教学模式相比,多模态语块教学模式下教师的角色是不一样的,教师应发挥对课堂教学的整体把握与指导作用,应掌握各种模态之间的协同、强化、互补关系,以提高教学质量。如果不同模态之间产生相互矛盾、互不衔接等现象,可能会降低教学效果,因此教师对学生的课前准备应做实时指导,以免学生选材太难或太易。同时应对学生的发音做出实时指导,以避免较差的语音输入造成学生课堂上的听力障碍。在课堂播放视频或演示作品的时候,教师应对展示的材料给予适当的讲解与指导,以降低学生听课的难度。因此,在整个教学环节中,教师虽然应放手让学生参与到教学实践中,但教师的主导作用需得到加强,对每个环节都要做出提前预测,以最大程度地发挥多模态语块教学的优势。

二要打破常规英语词汇教学模式,真正做到以学习者为主体。在多模态语块教学中,教师应充分调动学习者的学习热情。学习者可分组自行查找语块,并对语块配以多模态的语境信息,以增加使用目的语的机会,促进学习者之间的意义协商和情感交流。另外,可以让学生展示自己的作品,提高学生的兴趣与参与度,增强班级的凝聚力。因此,英语课堂教学应力图在每个教学环节乃至整个教学过程中,真正做到以学习者为主体,最大限度地挖掘学习者的潜力,真正实现教学良性互动的最大化。

三要加强学习者的语块识别能力,增强语块应用能力。多模态语块教学的核心是语块教学,学习者应改变传统的单词记忆模式,逐渐培养起语块意识,增强语块识别能力,加强多模态语块的积累,以不断提高语块输出能力与语言表达能力。

本研究结果表明,多模态语块教学不仅能够促进学习者的英语综合水平,也可以极大提

高学习者的学习兴趣与课堂参与度,同时还可以增强学习者的自主学习能力。对教师来说,多模态语块教学也具有一定的挑战性,应充分发挥教师的主导作用。该研究充分肯定了多模态语块教学的效果,既顺应了社会发展的趋势,也对英语课堂教学起到了积极的促进作用,同时,该研究对其他教师进行多模态语块教学也有一定的指导意义。但是本研究还存在一定的局限性。多模态语块构建如果能形成微课语料库,就可以供更多的学习者使用。所以,多模态语块教学的深化与推广还需要依靠众多教师与英语学习者的共同努力,以促进多模态语块教学真正的实施与推广。

参考文献:

- [1] 张德禄. 多模态话语理论与媒体技术在外语教学中的应用[J]. 外语教学, 2009(4): 15.
- [2] 王惠萍. 英语阅读教学中多模态识读能力的培养[J]. 外语界, 2010(5): 20.
- [3] 胡永近, 张德禄. 英语专业听力教学中多模态功能的实验研究[J]. 外语界, 2013(5): 20.
- [4] 彭卓. 多模态视野下英语写作的效能研究[J]. 天津外国语大学学报, 2015(2): 51.
- [5] LANGACKER R W. Cognitive grammar as a basis for language instruction [C]//ROBINSON P, ELLIS N. Handbook of cognitive linguistics and second language acquisition. New York/London: Routledge, 2008: 66-88.
- [6] 王娟, 杨跃. 多模态教学干预语块学习与听力理解能力的提高[J]. 中国外语, 2014(6): 43.
- [7] 张维, 刘晓斌, 周榕, 等. 多模态隐喻在大学英语词汇教学中的实证研究[J]. 现代教育技术, 2014(7): 63.
- [8] 张平丽. 多模态理论在茶艺专业学生英语词汇教学中的应用[J]. 福建茶叶, 2017(2): 219.
- [9] LEWIS M. Pedagogical implications of the lexical approach: second language vocabulary acquisition [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1997: 255.